



CHAPITRE 184

Loi autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre John Urwin à l'exercice de la profession d'avocat

[Sanctionnée le 28 janvier 1954]

CHAPTER 184

An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit John Urwin to the practice of the legal profession

[Assented to, the 28th of January, 1954]

Préambule.

ATTENDU que John Urwin, avocat du "Supreme Court of Judicature of England", de la ville de Sainte-Rose, comté de Laval, a, par sa pétition, représenté:

Qu'il est citoyen canadien, ayant obtenu son certificat de citoyenneté canadienne le 10 décembre 1952, et qu'il est majeur;

Qu'il a passé un brevet de cléricature en 1935 pour une période de cinq ans avec Harold W. Stanton, O.B.E., B.A., avocat du "Supreme Court of Judicature of England", décédé;

Que, durant cette période de cléricature il a aussi suivi des cours en droit à l'Université de Durham et l'Université de Londres;

Qu'il a subi avec succès des examens intermédiaires et finals du "Council of the Law Society" en vertu du "Solicitors Act", 1932, de l'Angleterre;

Qu'il a été reçu avocat du "Supreme Court of Judicature" le 1er mars 1947;

Qu'il désire maintenant pratiquer le droit dans la province de Québec dès que l'occasion lui en sera fournie;

Que le conseil général du Barreau de la province de Québec, à une réunion tenue le 26 septembre 1953, a approuvé et a recommandé l'adoption d'une loi autorisant le Barreau de la province de Québec

WHEREAS John Urwin, Solicitor of the Supreme Court of Judicature of England, of the town of Ste. Rose, county of Laval, has by his petition represented:

That he is a canadian citizen, having been granted a Certificate of Canadian Citizenship on December 10th, 1952, and is of the full age of majority;

That he entered into articles of agreement in 1935 for a period of five years with the late Harold W. Stanton, O.B.E., B.A., Solicitor of the Supreme Court of Judicature of England;

That, during his articles of agreement with the said late Harold W. Stanton, he also pursued courses in law at the University of Durham and the University of London;

That he successfully passed both the Intermediate Examination and the Final Examination held under the authority of the Council of the Law Society pursuant to the Solicitors Act, 1932, of England;

That he was admitted as a Solicitor of the Supreme Court of Judicature on March 1st, 1947;

That he now desires to practice law in the Province of Quebec at the earliest opportunity;

That the general council of the Bar of the Province of Quebec, at a meeting held at Quebec on September 26th, 1953, approved and recommended the passing of an act authorizing the Bar of the

à l'admettre à l'exercice du droit après qu'il aura passé les examens écrits sur les lois de la province de Québec; et

Attendu que ledit John Urwin a demandé l'adoption d'une loi aux fins susdites et qu'il est à propos de faire droit à sa demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Admission
autorisée.

1. Le Barreau de la province de Québec est autorisé à admettre ledit John Urwin à l'exercice du droit à la condition qu'il passe avec succès les examens pratiques et théoriques du barreau.

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

Province of Quebec to admit him to the practice of law, after passing the written examinations upon the laws of the Province of Quebec and

Whereas the said John Urwin has prayed for the passing of an act for the purposes aforesaid, and it is expedient to grant his prayer;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Admission
author-
ized.

1. The Bar of the Province of Quebec is authorized to admit the said John Urwin to the practice of law upon condition he successfully passes the practical and theoretical examinations of the Bar.

Coming
into force.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.